



Il sottoscritto, rappresentante il seguente costruttore

**Camozzi spa**

Via Eritrea, 20/I  
25126 Brescia – Italy  
Tel: +39 030 37921  
Fax: +39 030 2400464  
E-mail: [info@camozzi.com](mailto:info@camozzi.com)  
<http://www.camozzi.com>

dichiara qui di seguito che il prodotto:

**CILINDRI ATTUATORI SERIE 32 NELLE VERSIONI: STANDARD, TANDEM e PIU' POSIZIONI**

(vedere dettaglio identificazione modelli a pagina 3)

risulta in conformità a quanto previsto dalla seguente direttiva comunitaria:

**94/9/CE  
(ATEX)**

DIRETTIVA DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO, DEL 23 MARZO 1994,  
CONCERNENTE IL RAVVICINAMENTO DELLE LEGISLAZIONI DEGLI STATI MEMBRI RELATIVE  
AGLI APPARECCHI E SISTEMI DI PROTEZIONE DESTINATI A ESSERE UTILIZZATI IN  
ATMOSFERA POTENZIALMENTE ESPLOSIVA

e che sono state applicate tutte le norme e/o specifiche tecniche indicate a pagina 2

Marcatura ATEX cilindri semplice effetto:

CE  **II 3 GD c 120°C (T4) -20°C ≤ T<sub>a</sub> ≤ 80°C**

Marcatura ATEX cilindri doppio effetto:

CE  **II 2 GD c 120°C (T4) -20°C ≤ T<sub>a</sub> ≤ 80°C**

Brescia, 03 Settembre 2010

Camozzi SpA

**Ing. Fabio Bottarelli**



**Riferimento relativo alle norme e/o specifiche tecniche utilizzate:**

	<b>Data emissione</b>	<b>Titolo</b>
EN 1127-1	2007	Atmosfere esplosive - Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione. Parte 1: Concetti fondamentali e metodologia.
EN 13463-1	2009	Apparecchi non elettrici destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive – Parte 1: Metodo di base e requisiti
EN 13463-5	2003	Apparecchi non elettrici per atmosfere potenzialmente esplosive – Parte 5: Protezione per sicurezza costruttiva << C >>

**Altre norme e/o specifiche tecniche utilizzate:**

	<b>Data emissione</b>	<b>Titolo</b>
UNI EN 983	2009	Sicurezza del macchinario. Requisiti di sicurezza relativi a sistemi e loro componenti per trasmissioni oleoidrauliche e pneumatiche. Pneumatica.

**Identificazione dei modelli** (i valori nella prima colonna sono di esempio)

Codice Camozzi	Esempio di codifica : <b>32M2A032A050EX</b>
<b>32</b>	Serie
<b>M</b>	M = Magnetico, filetto stelo maschio F = Magnetico, filetto stelo femmina R = Antirotazione con flangia (solo doppio effetto)
<b>2</b>	1 = Semplice effetto molla anteriore 2 = Doppio effetto 3 = Doppio effetto stelo passante 4 = Semplice effetto molla posteriore
<b>A</b>	A = Testate e profilo in AL anodizzato – Pistone in AL anodizzato – guarnizione stelo, OR testata e guarnizione pistone in PU
<b>032</b>	Alesaggio [mm] : 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100
<b>A</b>	A = Standard
<b>050</b>	Corsa [mm]
<b>EX</b>	Prodotto certificato Atex

Codice Camozzi	Esempio di codifica : <b>32M2A040A050N2EX</b>
<b>32</b>	Serie
<b>M</b>	M = Filetto stelo maschio F = Filetto stelo femmina
<b>2</b>	2 = Doppio effetto
<b>A</b>	A = Testate e profilo in AL anodizzato – Pistone in AL anodizzato – guarnizione stelo, OR testata e guarnizione pistone in PU
<b>040</b>	Alesaggio [mm] : 25, 40, 63, 100
<b>A</b>	A = Standard
<b>050</b>	Corsa [mm]
<b>N</b>	Versione Tandem
<b>2</b>	Stadi: 2 = 2 stadi
<b>EX</b>	Prodotto certificato Atex

Codice Camozzi	Esempio di codifica : <b>32M2A040A25/100NEX</b>
<b>32</b>	Serie
<b>M</b>	M = Filetto stelo maschio F = Filetto stelo femmina
<b>2</b>	2 = Doppio effetto
<b>A</b>	A = Testate e profilo in AL anodizzato – Pistone in AL anodizzato – guarnizione stelo, OR testata e guarnizione pistone in PU
<b>040</b>	Alesaggio [mm] : 25, 40, 63, 100
<b>A</b>	A = Standard
<b>25/100</b>	Corsa [mm] X1mm / X2mm – inserire le corse senza lo 0 iniziale
<b>N</b>	Versione Più posizioni
<b>EX</b>	Prodotto certificato Atex

### Identificazione dei modelli Serie 32 nelle versioni speciali

La presente dichiarazione CE di Conformità è valida anche per le versioni speciali della serie 32 in virtù dell'applicazione della procedura interna di valutazione della conformità n. G-DT-93 (e successive revisioni).

Esempio di codifica : **32M2A032A050SxxEX / 32M2A040A050N2SxxEX / 32M2A040A25/100NSxxEX**  
(Ove xx indica il numero progressivo assegnato alla versione speciale)